

POWER OF A WISH

Make-A-Wish
願望成真基金 HONG KONG

八月號

- 願望故事 WISH STORY
- 願望之後 MY LIFE NOW
- 最新動態 ACTIVITY HIGHLIGHTS
- 童途抗疫 SPREAD HOPE DURING COVID-19
- 鳴謝 ACKNOWLEDGEMENT LIST



「我想坐消防車。」
"I wish to ride on a fire truck."
謙謙 Matthias / 3 / 橫紋肌肉瘤
Rhabdomyosarcoma

謙謙在一歲多時患上橫紋肌肉瘤，先完成了一連串的治療後，於2020年初復發。但這位小朋友面對治療時所表現的勇氣令願望團隊無不感動。

謙謙最喜歡車，特別是消防車。只要聽見消防車響號，謙謙都會興奮地指著說：「消防車！消防車！」

爸爸分享：「如果謙謙能夠坐消防車，他一定很開心了！」

與時間競賽的願望

A Wish Within a Tight Time Frame

願望團隊聽到這個願望後，大家都齊心設計一個最難忘，最開心的願望日給謙謙。過程中，我們很高興得到啟德消防局全力支持，彼此於兩星期內不斷透過無數的會議、電話交換意見，務求讓願望日的每個細節都能夠妥善安排。

成為一天小小消防員

LITTE FIREMAN FOR A DAY

Matthias was diagnosed with Rhabdomyosarcoma when he was more than 1 year old. After a series of treatments, he relapsed in early 2020. Yet, his courage during the treatment moved the Wish Team.

Cars are Matthias's favorite, especially fire trucks. Whenever he hears the siren of a fire truck, he will point at it and exclaimed excitedly, "Fire truck! Fire truck!"

"Matthias will be extremely happy if he can ride on a fire truck," his dad shared.

Having heard about the Wish, the Wish Team made every effort to design the most unforgettable and happiest Wish Day for Matthias. We were pleased to have the unwavering support of Kai Tak Fire Station. By exchanging views through numerous meetings and calls, we ensured every detail of the Wish Day could be properly arranged, though there were less than 2 weeks for preparation.

願望故事 Wish Story



謙謙的任務

Matthias's Mission

當日的陽光燦爛，媲美謙謙和家人的笑容。謙謙和家人抵埗啟德消防局後，眼前就是消防員列隊歡迎。

雖然謙謙個子小，但站在消防員的隊伍中間聽取指示一點也不怯場，勇敢地接下任務—拯救一隻受傷的小熊。他換上小小消防員的制服，有板有眼地登上專屬的救護車出發搜索受傷的小熊。

完成任務後，謙謙和家人一起近距離觀看啟德消防局特別準備的一級火警演習，更在李局長帶領下，嘗試吹了兩下哨子示意各位隊友收隊！當然最後的環節就是登上最愛的消防車！謙謙開心指著說：「消防車！」他和爸爸更親自按不同的響號，啟動響號燈，聽見熟悉的響號，謙謙笑容綻放了！



驚喜連連

Surprises Never End

「看見謙謙的笑容，令我們連日準備的一切都變得值得！我希望謙謙像消防員一樣，勇敢面對所有挑戰。」李局長的分享為消防局的參觀劃上完美句號。

接著是另一個驚喜的開始，願望團隊知道謙謙即將3歲生日，在謙謙和家人到親子餐廳補充體力的時間，準備了消防車主題的生日派對，為謙謙送上消防車玩具和立體消防車蛋糕。

願望超乎想像

A Wish Beyond Imagination

「今天的經歷超出我們的期望，我和太太看見很多畫面都非常感動，感謝這麼多人為我們準備，令今天變得特別。如果其他合資格的小朋友都有願望，就嘗試申請願望成真基金吧！願望成真會令大家都很开心。」謙謙爸爸分享。

願望團隊相信一個願望的歷程不單為願望童帶來改寫一生的歷程，一起參與的家人及義工們也會從願望感受到當中的力量，給予家庭安慰與盼望。

鳴謝：香港消防處 - 啟德消防局, FOX's IMAGE

Acknowledgments: Hong Kong Fire Services Department - Kai Tak Fire Station, FOX's IMAGE

The sun shone as radiantly as the smiles of Matthias and his family who were greeted by firefighters lining up when they arrived at Kai Tak Fire Station.

Though Matthias looked small, he was not fazed by standing in the middle of a team of firefighters to receive order. He accepted the mission of saving an injured bear bravely. Having outfitted with the uniform of a little firefighter, he got on an exclusive ambulance to search for the injured bear.

Having completed the mission, Matthias and his family watched a special event prepared by Kai Tak Fire Station - a level 1 fire drill. Under the leadership of Officer Li, he managed to blow the whistles twice to signal all teammates to stand down. **Certainly, the last session was to ride on his favorite fire truck! "Fire Truck!" exclaimed by Matthias happily when gesturing towards the truck.** He and his father pressed different sirens and switched on the alarm lights. When hearing the familiar sound, Matthias had a big grin on his face.

"Seeing Matthias smiles makes everything we've been preparing for days worthwhile! I wish Matthias can face all challenges bravely like a fireman does," Assistant Divisional Officer Li's sharing brought the fire station's visit to a perfect end.

There came another surprise. Knowing that Matthias would be turning 3 soon, the Wish team quietly prepared a fire truck birthday party when Matthias and his family took a rest at the family restaurant. Fire truck toys and a three-dimensional fire truck cake was presented to Matthias.

"Today's experience outlived our expectations, and my wife and I were so moved by so many moments. Thank you all for the preparations to make today so special to us. I recommend every eligible child who has Wish to send an application to Make-A-Wish. A wish come true will make everyone joyful", Matthias's dad said.

The Wish Team believes that a Wish Journey is not only life-changing to a Wish Child. It also let the family and volunteers feel the power of a Wish with comfort and hope.

一個讓願望團隊難忘的願望

An unforgettable Wish Day for the Wish Team



「我想見高飛！」
"I wish to meet Goofy."
鈞淇 Kiki/ 4/ 急性白血病
Acute Leukemia



當問到願望團隊：「你們今年最深刻的願望是哪一個？」他們想了很久，並分享：「很多願望也很深刻，而這一個願望特別難忘，提起也會不期然會心微笑。」

When the Wish Team was asked: "What was the most unforgettable Wish Day you came across this year?", they thought for a long time and shared: "A lot of the Wish Days left a big impression, but one was especially memorable. It brings us a smile whenever we think of it."

在回憶中的高飛

The memory of Goofy

鈞淇對高飛一見鐘情的故事是這樣開始的，她和媽媽曾經到香港迪士尼樂園酒店用餐時，遇見了高飛，當時高飛給她一個大大的擁抱，鈞淇高興極了！**從此，她特別喜歡高飛，並希望能夠再次與高飛見面。**

Kiki's adoration of Goofy began when she and her Mum visited Hong Kong Disneyland Resort. As they were having a meal, Goofy came up to Kiki and gave her the biggest hug ever, making Kiki extremely happy! **From that day onwards, Goofy had a special place in her heart and she wished very much to see him again.**

鈞淇：「很期待與高飛見面啊！」

Kiki: "I really wish I could see Goofy!"

願望團隊得知鈞淇的願望，便聯同香港迪士尼樂園安排讓鈞淇與高飛邂逅的機會。**願望日當天，鈞淇特別雀躍，手裡握著高飛的玩偶開心地擺著不同的姿勢拍照。**

Upon capturing Kiki's Wish, the Wish Team arranged with Hong Kong Disneyland so that Kiki could meet Goofy once again. **On the Wish Day, Kiki could not contain her excitement as she held a Goofy stuffed toy and posed for many photos.**

滿心期待的時刻終於到了，高飛現身在鈞淇面前。正當眾人都期待鈞淇給高飛一個久別重逢的擁抱時，突然傳來一陣哭聲！原來，鈞淇看見換上了新年服裝又高大的高飛頓時感到害羞，讓願望團隊和家人哭笑不得。幸好，高飛出盡渾身解數，努力哄著鈞淇，最後，他們可以握握手做好朋友！

The moment she had been waiting for finally arrived. Goofy appeared in front of Kiki. Everyone expected Kiki to give Goofy a great big hug, but Kiki suddenly started to cry. Because of Goofy's Chinese New Year costume, he appeared much bigger than Kiki remembered and she became a bit timid. The Wish Team and Kiki's family were caught off guard. Luckily, Goofy worked hard and did everything he could to calm and cheer up Kiki. In the end, they shook hands to affirm their strong friendship.

與高飛見面後，願望團隊的精心安排讓鈞淇和家人在樂園和酒店度過了奇妙的一天，留下不少溫馨片段。**有時，願望歷程會出現意想不到的情況，給予願望團隊不同的考驗，正正這些經歷讓我們不斷學習，令每一個願望故事變得難忘獨特。**

After meeting Goofy, the Wish Team made sure Kiki and her family had a pleasant stay at Disneyland and its resort, where they experienced many wonderful memories. **Sometimes, there will be unexpected obstacles during the Wish Journey that test the Wish Team. It is precisely these situations that allow the Wish Team to continuously learn, and being more determined to give each child a unique and special Wish Day.**

鳴謝：香港迪士尼樂園度假區, FOX's IMAGE

Acknowledgments: Hong Kong Disneyland and Resort, FOX's IMAGE

與海龜的約定

A Promise with Turtles



「我想和海龜見面。」
 "I wish to meet sea turtles."
 心心 Sum Sum
 2016年願望童 2016 Wish Child



2016

2019

活潑開朗的心心是2016年的願望童，心心小時候看了一本《到烏龜國去》的書，深受書中趣怪的烏龜吸引，從此喜歡小烏龜。心心更許下願望跟烏龜見面，抱著這個願望捱過一年多的艱苦治療。

在願望團隊安排下，心心在2016年出發到澳洲一個自然保育海灘，見證海龜媽媽產蛋、初生小龜破殼而出，努力爬向回到大海的畫面，為她留下畢生難忘的印象！最近我們和心心媽媽聊到當時的願望日，她告知我們一個非常驚喜的消息：「心心在去年考獲了潛水牌！」

心心因為實現了這個願望，感受到海龜強大的生命力，對海龜更為熱愛，她期待日後去潛水，在大海中跟海龜暢泳，一起探索海底世界。

這個願望故事給予願望團隊一份鼓舞，我們見證了願望的力量不單止為心心在艱辛的療程期間帶來盼望，現在更成為了心心的興趣，鼓勵著她在未來的路上繼續勇敢追求自己喜歡的事情。

心心，希望你和海龜的約定會在不久將來兌現！

2016 Wish Child Sum Sum is a cheerful girl who has been obsessed with turtles since she read a book called *A Trip to Turtle Kingdom*. **She even made a Wish, hoping that she would meet sea turtles someday.**

In 2016, thanks to the help of the Make-A-Wish team, Sum Sum traveled to an Australian conservation beach where she witnessed the adult sea turtles hatching and the baby turtles venturing out the sea. **All these precious moments have left a lasting imprint on her mind.** Recently, when we were talking with Sum Sum's mother about her daughter's Wish, **she shared with us that Sum Sum got a diving certificate last year!**

Sum Sum's Wish has intensified her love for sea turtles. She hopes that she will get to meet sea turtles again and explore the world under the sea.

This is a truly inspirational story to us. The power of Wish does not only support Sum Sum through her grueling treatment, but also develops into an interest, encouraging her to be fearless in the pursuit of what she likes.

Sum Sum, we hope that your dream will come true very soon!

利園新年籌款活動

Lee Gardens CNY Charity Campaigns



利園於新春期間舉辦「迎春接福利是封」遊戲，共籌得HK\$150,000予願望成真基金，慶賀新春同時分享愛予願望童，活動更獲得陳柏宇先生支持！

Lee Gardens launched the "Joy and Luck" Red Packets campaign

during Lunar New Year and donated HK\$150,000 to us to realize Wishes for children with critical illnesses. Mr. Jason Chan also supported the campaign!

Madhead 善心捐款

Madhead donation



衷心感謝Madhead不遺餘力捐助願望成真基金，創辦人之一Terry更親手繪畫了一幅圖畫送給願望團隊，為大家打打氣！

Deeply grateful to Madhead for their generous donation to us. Madhead founder - Terry also drew a delightful picture for us.

BEAUSKIN 愛心捐款

BEAUSKIN donation

感謝BEAUSKIN以愛回贈社會，向基金捐予HK\$30,000，以支持願望童實現願望。

Thank you, BEAUSKIN, for donating HK\$30,000 to support our Wish Granting services.



藍悅傳訊-分享閱讀樂趣

Lea Communications—Book donation



藍悅傳訊創辦人Andree慷慨捐贈過百本不同類型的圖書，予不同年齡層的願望童隨時隨地都可以享受閱讀樂！

Thanks to Andree Lee, Founder of Lea Communications, for donating over a hundred books to our Wish Children.

K11 MUSEA不一樣的「以物易物」拍賣!

K11 MUSEA #ShareToInspireBid Barter Bidding

K11 MUSEA舉辦#ShareToInspire Bid網上「以物易物」慈善競投活動，邀請了10位藝術家創作Snow Angel Mickey作品。每個發佈競投物品的帖子，K11 MUSEA相對捐出HK\$20元予願望成真基金。願望童Kina亦是其中一位設計師。她的作品「Puking Rainbow Mickey」的創作靈感源自自身治療的經歷。



Held in partnership with Make-A-Wish Hong Kong, K11 MUSEA opened barter bids to the public for special Snow Angel Mickey artworks created by 10 global talents. For every post submitted, K11 MUSEA will donate HK\$20 to us. Kina, our Wish Child, was invited to join as one of the artists. Titled 'Puking Rainbow Mickey', her design is inspired by the cancer treatment journey she went through.

BE-KIND 堅果棒 x 玩具“反”斗城慈善協作

BE-KIND Nuts Bar x Toys“R”us Charity Collaboration



全線玩具“反”斗城分店於7月份舉行了以慈善價港幣10元購買2條BE-KIND Mini 20克堅果棒義賣籌款活動，收益更全數捐予願望成真基金，為患重病兒童注入更多正能量。

Customers could purchase 2 pieces of BE-KIND Mini 20gm nuts bars at HK\$10 charity price in all Toys“R”us stores during July. All proceeds went to Make-A-Wish Hong Kong to bring positive energy to our Wish Children.

「新年利是捐贈」計劃

CNY Lai See Donation Programme

「新年利是捐贈」獲得 Galilee International School、香港教育大學賽馬會小學及聖文嘉中英文幼稚園踴躍支持，合共籌得超過HK\$10,000善款。

We received great support from Galilee International School, The Education University of Hong Kong Jockey Club Primary School and ST. MONICA'S ANGLO-CHINESE KINDERGARTEN, raising over HK\$10,000 for our CNY Lai See Donation Programme.

一同攜手.「童」途抗疫

Spread Hope to Our Wish Children During COVID-19

2020年對大家都是一個艱難的時刻，疫情及經濟氣候下跌大幅減低了願望成真基金的收入，上半年度基金經歷明顯的財政赤字，但是，我們的工作並沒因此而停止，仍然積極照顧病童的各方面需要：

The year of 2020 is definitely a difficult time for all. The pandemic and the sluggish economy have also greatly reduced our total income, but our work has not been stopped because of this. Our team has kept on exploring creative ways in fulfilling the needs and Wishes of children:



透過視像與在家及病房裡的小朋友會面，捕捉並實現他們最亮眼的願望

Keeping close contact with children staying home and at the hospital through calls and video chats; and catching and delivering their brightest Wishes



為多達400名願望童及家庭搜羅一系列物資，如防疫用品、益智玩具、手工包、圖書等等

Gathered anti-pandemic supplies, toys, DIY handicraft packs, and storybooks for more than 400 Wish Families



邀請一眾藝人拍攝短片，為重病兒童送上窩心的鼓勵說話，將正能量和希望傳遍每個願望家庭

Invited 14 artists to participate in the "Spread Hope Together" video campaign, sending words of heartfelt encouragement to our Wish Children and Wish Families



拍攝一輯音樂及遊戲互動短片，帶來多元的音樂知識和創意滿分的手工藝勞作，給在家中休養或住院的病童收看。

Produced a series of interactive music and play videos to bring diverse music knowledge and creative handicraft lessons to children who are staying at home or in hospitals



捐款支持我們的工作
Donate to support our work



掃描二維碼觀看音樂及遊戲
互動短片
Scan the QR code to watch
the interactive music and
play videos

機構/ORGANIZATION

AIA International Limited
AIR Concepts Ltd.
Asia Miles Limited
Asia Pacific RT (Hong Kong) Limited
BEAUSKIN Medical
BE-KIND
Credit
Credit Suisse AG Hong Kong Branch
Dragon Crowd Enterprise (China) Limited
G.A.Y. Trading Limited
Hong Kong Children' s Hospital
Hong Kong Disneyland Management Limited
Hong Kong Disneyland Resort
Hong Kong Fire Services Department -
Kai Tak Fire Station
Hongkong International Theme Parks Limited
Hysan Development Group
K11 Musea
Lea Marketing Company Limited
Link Asset Management Limited
Madhead
Memorign Watch Company Limited
Mini Mandarins HK Limited
Ngong Ping 360 Limited

Rightman Publishing Limited
Rockreef Investment Ltd.
Talent Blue Search Limited
THE CLUB
The Walt Disney Company
(Hong Kong) Limited
Toys "R" Us (Hong Kong) Limited
WhaSoap

個人/INDIVIDUAL

Lo Chi Chun
Mr Andy Cheng
Mr Kevin John Levit
Mr Lui Tsz Wai
Mr Peter C Borer
Mr Peter Ng
Ms Chan Wing Yee
Ms Grace Suk Han Hui
Ms Lai Pui Shan Anita
Ms Lau Queenie Fiona
Yeda Yee-ki Clews

支持單位/SUPPORTER

Christy Lai 黎紀君
Christy Leung 梁芷珮
Inez Leung 梁諾妍
Jason Chan 陳柏宇
Joyce Cheng 鄭欣宜
Linda Chung 鍾嘉欣
Louis Yan 甄澤權
Mr Andy Cheng
Mr Peter Ng
Mr Roy Liu
Ms Cassidy Cheung
Ms Jodie Tsih
Ms Naomi Chan
Ms Ngan Ying
Ms Pinky Leung
Ms Shalom Ho
Ms Sonia Shek
Ms Sunny Poon
Ms Taisy Chan
Ms Veronica Tse
Pakho Chau 周柏豪
Photographer, FOX' s IMAGE

Sammy Leung 森美
Sharon Ying 邢慧敏
Shiga Lin 連詩雅
Stephanie Cheng 鄭融
Winnie Chan 陳穎妮
Zelia Chung 鍾沛文

願望成真 首個網上賣旗籌款暨慈善義賣活動

Make-A-Wish Hong Kong's First Online Flag-Selling Fundraising and Charity Sales Program

感謝華特迪士尼(香港)有限公司愛心支持，首次以彼思電影中深受大眾喜愛的角色設計了別出心裁的旗紙及一系列限量紀念品作慈善義賣。

彼思電影充滿創新及創造的力量；而每個願望亦正是放膽想像，全無界限，創意十足！希望透過這次史無前例的合作，幫助更多重病兒童。

是次活動主題「來許願吧！」，寓意與願望童一同展開願望歷程。我們期待你的踴躍支持，將愛傳承下去，一齊投入展開願望歷程，為願望童送上希望與力量！

Thanks to the support of The Walt Disney Company (Hong Kong) Limited, a specially designed flag sheet and a series of limited-edition memorabilia showcasing beloved characters from Pixar's movies have been launched for this fundraising program!

Pixar movies are full of innovation and creativity. Likewise, every Wish Journey is a spark of imagination and creativity without boundaries. This unprecedented collaboration is intended to help more Wish Children's Wish come true.

The theme of the program – "Let's Make A Wish!" – signifies the start of a Wish Journey together. Your support is the key to the success of the event; let's join us to spread the love and bring hope and strength to the Wish Children.

全版彼思電影角色旗紙 Flag Sheet Featuring Pixar's Characters



©Disney/Pixar

捐款港幣\$100 / 一張
HK\$100 each

「願望捕獲」環保袋 "Wish Catching" Tote Bag



©Disney/Pixar

捐款港幣\$300 / 一個
HK\$300 each

「來許願吧！」紀念幣 "Let's Make a Wish" Wish Coin



©Disney/Pixar

捐款港幣\$500 / 一個
HK\$500 each

一次過達成3個願望？

Want to Have Them ALL?

每捐款港幣\$900，即可獲贈全套紀念品包括：紀念幣、環保袋、全版旗紙及感謝狀(各乙)!

For every donation of HK\$900, you will receive one set of memorabilia that includes a wish coin, a tote bag, the entire flag sheet, and an appreciation certificate!

送給願望童

Gifting the Memorabilia to Wish Children

你亦可將購得之紀念品交給我們，讓我們代轉送給願望童，鼓勵他們積極面對逆境，衷心感謝你的支持！

You can purchase the memorabilia for our Wish Children as gifts. We will pass them on behalf of you as unique gifts to the Wish Children so they can feel your support and care.

立即選購心水紀念品：

Order now!



T: 852 3101 9688 www.makeawish.org.hk E: info@makeawish.org.hk
Room 805, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Kowloon
香港九龍九龍灣臨樂街19號南豐中心805室

E	POSTAGE PAID	PERMIT No. 3920
	HONG KONG	
	PORT PAYE	

Economy

Make-A-Wish®
願望成真基金 HONG KONG

Supported by

PIXAR

愛心支持



© 2020 Disney/Pixar

Make-A-Wish®
願望成真基金 HONG KONG

賣旗籌款 2020

Flag-Selling Fundraising Event

彼思角色旗紙及系列精美紀念品!
Flags and Memorabilia featuring Pixar's characters!

網上慈善義賣
Online Charity Sales